



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro economico e ambientale**  
**Atene**

17-EEF.JOUR/2  
18–20 maggio 2009

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**Presidenza: Grecia**

**SECONDA PARTE DELLA DICIASSETTESIMA RIUNIONE  
DEL FORO ECONOMICO E AMBIENTALE**

**Gestione della migrazione e sue interrelazioni con le politiche economiche,  
sociali e ambientali a vantaggio della stabilità e della sicurezza  
nella regione dell'OSCE**

**Sessione di apertura (aperta alla stampa)**

1. Data: lunedì 18 maggio 2009  
  
Inizio: ore 10.15  
Fine: ore 12.00
  
2. Presidenza: Ambasciatrice M. Marinaki (Grecia)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 1 dell'ordine del giorno: *Messaggi di benvenuto*  
  
– S.E. D. Bakoyannis, Presidente in esercizio dell'OSCE e Ministro degli affari esteri della Grecia  
  
Punto 2 dell'ordine del giorno: *Osservazioni introduttive*  
  
(a) Sig. M. Perrin de Brichambaut, Segretario generale dell'OSCE (EEF.GAL/8/09)  
  
(b) Sig. G. Svilanovic, Coordinatore delle attività economiche ed ambientali dell'OSCE (CoEEA) (EEF.GAL/9/09)

Punto 3 dell'ordine del giorno: *Discorsi programmatici e dibattito*

(a) *Discorsi programmatici:*

- Sig. J. Kubiš, Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UNECE) (EEF.IO/15/09)
- Sig. W. Lacy Swing, Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM) (EEF.IO/13/09)

(b) *Dibattito:* Repubblica Ceca-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, la Moldova e l'Ucraina) (EEF.DEL/31/09/Rev.1), Kazakistan, Federazione Russa, Belarus, Santa Sede (EEF.DEL/25/09), Stati Uniti d'America (EEF.DEL/27/09), Azerbaigian

4. Prossima seduta:

lunedì 18 maggio 2009, ore 12.00, sala delle plenarie

## Sessione plenaria I

1. Data: lunedì 18 maggio 2009  
  
Inizio: ore 12.10  
Fine: ore 13.10
  
2. Presidenza: Sig.a M. Klein-Solomon (OIM) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 4 dell'ordine del giorno: *Gestione della migrazione in un contesto globale in evoluzione*  
  
(a) *Discorsi programmatici*:
  - Sig. J. Lenarčič, Direttore dell'Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo (OSCE/ODIHR) (EEF.GAL/13/09)
  - Sig. A. Benedejčič, Ministero degli affari esteri della Slovenia (EEF.DEL/28/09)
  - Sig.a. I. Ivakhnyuk, Università Statale Lomonosov di Mosca, Federazione Russa (EEF.NGO/4/09)
  - Sig.a M. Ochoa-Llidó, Consiglio d'Europa (EEF.IO/7/09)  
(b) *Dibattito*: Moderatore, Lussemburgo (EEF.DEL/29/09/Corr.1), Armenia, Spagna
  
4. Prossima seduta:  
  
lunedì 18 maggio 2009, ore 15.00, sala delle plenarie

## Sessione plenaria II

1. Data: lunedì 18 maggio 2009  
  
Inizio: ore 15.30  
Fine: ore 16.45
  
2. Presidenza: Sig. J. A. M. Polo (Spagna) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 5 dell'ordine del giorno: *Esame dell'attuazione degli impegni OSCE nel quadro della dimensione economica e ambientale in materia di migrazione*
  - (a) *Presentazione del relativo rapporto da parte dell'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL) (EEF.IO/5/09):*
    - Sig. I. Awad, OIL
  
  - (b) *Commenti:*
    - Sig. a T. Duisenova, Ministero del lavoro e della protezione sociale del popolo del Kazakistan (EEF.DEL/22/09)
    - Sig. R. Ulueren, Ministero degli affari esteri della Turchia
    - Sig. D. Flynn, Rete per i diritti dei migranti
  
  - (c) *Dibattito:* Belarus, ODIHR, Stati Uniti d'America, Unione europea (Commissione europea), Irlanda, CoEEA, Sig. I. Awad (oratore principale)
  
4. Prossima seduta:  
  
lunedì 18 maggio 2009, ore 17.00, sala delle plenarie

### Sessione plenaria III

1. Data: lunedì 18 maggio 2009  
  
Inizio: ore 17.20  
Fine: ore 18.35
  
2. Presidenza: Sig. G. Svilanovic (CoEEA) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 6 dell'ordine del giorno: *Politiche relative alle questioni di genere e ai lavoratori migranti*
  - (a) *Osservazioni introduttive:*
    - Sig.a E. Tsoumani, Segretario generale per l'uguaglianza di genere, Grecia
  
  - (b) *Presentazione della Guida dell'OSCE sulle politiche in materia di migrazione sensibili alle specificità di genere:*
    - Sig. G. Svilanovic (CoEEA) (EEF.GAL/10/09)
  
    - Sig.a E. Biaudet, Rappresentante speciale dell'OSCE per la lotta alla tratta di esseri umani (EEF.GAL/10/09)
  
  - (c) *Commenti:*
    - Sig.a V. Bard-Bringeus, Rappresentante permanente della Svezia presso l'OSCE (EEF.DEL/32/09/Rev.1)
  
    - Sig.a N. Azizova, Fondo delle Nazioni Unite per la donna (UNIFEM) (EEF.IO/6/09/Rev.1)
  
    - Sig.a S. Lopez-Ekra, OIM (EEF.IO/16/09)
  
  - (c) *Dibattito:* Malta, Armenia, Kirghizistan
  
4. Prossima seduta:  
  
martedì 19 maggio 2009, ore 9.30, sala delle plenarie

## Sessione plenaria IV

1. Data: martedì 19 maggio 2009  
  
Inizio: ore 9.35  
Fine: ore 11.10
  
2. Presidenza: Sig. K. Bučinskas (Lituania) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 7 dell'ordine del giorno: *Rafforzamento dell'impatto di sviluppo della migrazione*  
  
(a) *Discorsi programmatici:*
  - Sig. A. Dabalen, Banca Mondiale (EEF.IO/11/09)
  - Sig.a S. Khasanova, Vice Presidente del Parlamento, Tagikistan
  - Sig. P. De Vasconcelos, Fondo internazionale per lo sviluppo agricolo (IFAD) (EEF.IO/9/09)
  
- (b) *Dibattito:* Armenia (EEF.DEL/26/09), Spagna, Italia, Svizzera, Germania, OIM, Moldova, Paesi Bassi, Polonia, Regno Unito
  
4. Prossima seduta:  
  
martedì 19 maggio 2009, ore 11.30, sala delle plenarie

## Sessione plenaria V

1. Data: martedì 19 maggio 2009  
  
Inizio: ore 11.45  
Fine: ore 13.05
  
2. Presidenza: Sig.a F. Gregory (Canada) (Moderatore)  
Sig. Y. Beaulieu (Canada) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 8 dell'ordine del giorno: *Approccio ai fattori ambientali della migrazione*  
  
(a) *Discorsi programmatici:*
  - Sig. S. Dimas, Commissario dell'Unione europea per l'ambiente
  - Sig. P. Boncour, OIM (EEF.IO/12/09)
  - Sig. C. Briggs, Istituto per la sicurezza ambientale, Bruxelles (EEF.IO/10/09)
  - Sig.a M. Leighton, Università di San Francisco (Stati Uniti d'America), Università delle Nazioni Unite (Bonn) (EEF.IO/8/09)  
(b) *Dibattito:* Turchia, Francia, Belarus, Austria
  
4. Prossima seduta:  
  
martedì 19 maggio 2009, ore 15.00, sala delle plenarie

## Sessione plenaria VI

1. Data: martedì 19 maggio 2009  
  
Inizio: ore 15.10  
Interruzione: ore 16.35  
Ripresa: ore 17.10  
Fine: ore 18.40
  
  2. Presidenza: Sig. C. Feruță (Romania) (Moderatore)  
Sig. V. Husechko (Ucraina) (Moderatore)
  
  3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 9 dell'ordine del giorno: *Rafforzamento della cooperazione regionale e fra gli Stati nel campo della gestione della migrazione a vantaggio della stabilità e della sicurezza*  
  
(a) *Discorsi programmatici:*
    - Sig.a A. Ryskulova, Commissione di Stato per la migrazione e l'impiego, Kirghizistan (EEF.DEL/23/09)
    - Sig. J. Matres Manso, Ministero degli affari esteri e della cooperazione della Spagna (EEF.DEL/30/09)
    - Sig. P. Taran, OIL
    - Sig.a E. Biaudet, Rappresentante speciale e Coordinatore dell'OSCE per la tratta di esseri umani
    - Sig.a A.-C. Nygard, Centro internazionale per lo sviluppo delle politiche migratorie (ICPMD) (EEF.IO/14/09)
    - Sig. R. Markert, Interpol
  
  - (b) *Dibattito:* Belarus (EEF.DEL/33/09), Tagikistan, Moldova (EEF.DEL/35/09), Kazakistan, Malta, Moderatore (Romania), Bosnia-Erzegovina (EEF.DEL/24/09), Romania, Spagna, Ucraina, Kazakistan, Armenia, Kirghizistan, Rappresentante speciale e Coordinatore dell'OSCE per la tratta di esseri umani, Sig. R. Markert (oratore principale), Turchia, Moderatore (Ucraina)
- 
4. Prossima seduta:  
  
mercoledì 20 maggio 2009, ore 9.30, sala delle plenarie



## Dibattito conclusivo

1. Data: mercoledì 20 maggio 2009  
  
Inizio: ore 9.40  
Fine: ore 11.35
  
2. Presidenza: Ambasciatore N. Kalantzianos (Grecia) (Moderatore)  
Ambasciatrice M. Marinaki (Grecia) (Moderatore)
  
3. Questioni discusse – Dichiarazioni:  
  
Punto 10 dell'ordine del giorno: *Il contributo dell'OSCE e idee nel quadro dei seguiti*
  - (a) *Presentazione di proposte sui seguiti da parte del Sig. G. Svilanovic (CoEEA) (EEF.GAL/11/09)*
  
  - (b) *Commenti*:
    - Sig.a M. Klein-Solomon (OIM)
    - Sig. I. Awad, OIL
    - Sig. A. de Vries, Commissione europea
    - Sig. B. Snoy, Università cattolica di Louvain, Belgio
  
  - (c) *Dibattito*: Repubblica Ceca-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, la Moldova e l'Ucraina) (EEF.DEL/36/09), Stati Uniti d'America, Armenia, Tagikistan, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Turchia, Assemblea parlamentare dell'OSCE (EEF.GAL/12/09), Santa Sede, Federazione Russa, Kazakistan, CoEEA

- (d) *Osservazioni conclusive di un rappresentante della Presidenza greca dell'OSCE:*
- Ambasciatore N. Kalantzianos, Capo della Task force greca dell'OSCE, Ministero degli affari esteri della Grecia (EEF.DEL/34/09)

4. Prossima seduta:

2010

Presidenza: Kazakistan